

Don Quichotte

Comédie lyrique en 5 actes

Paroles de M^r Henri Cain d'après Le Tournier

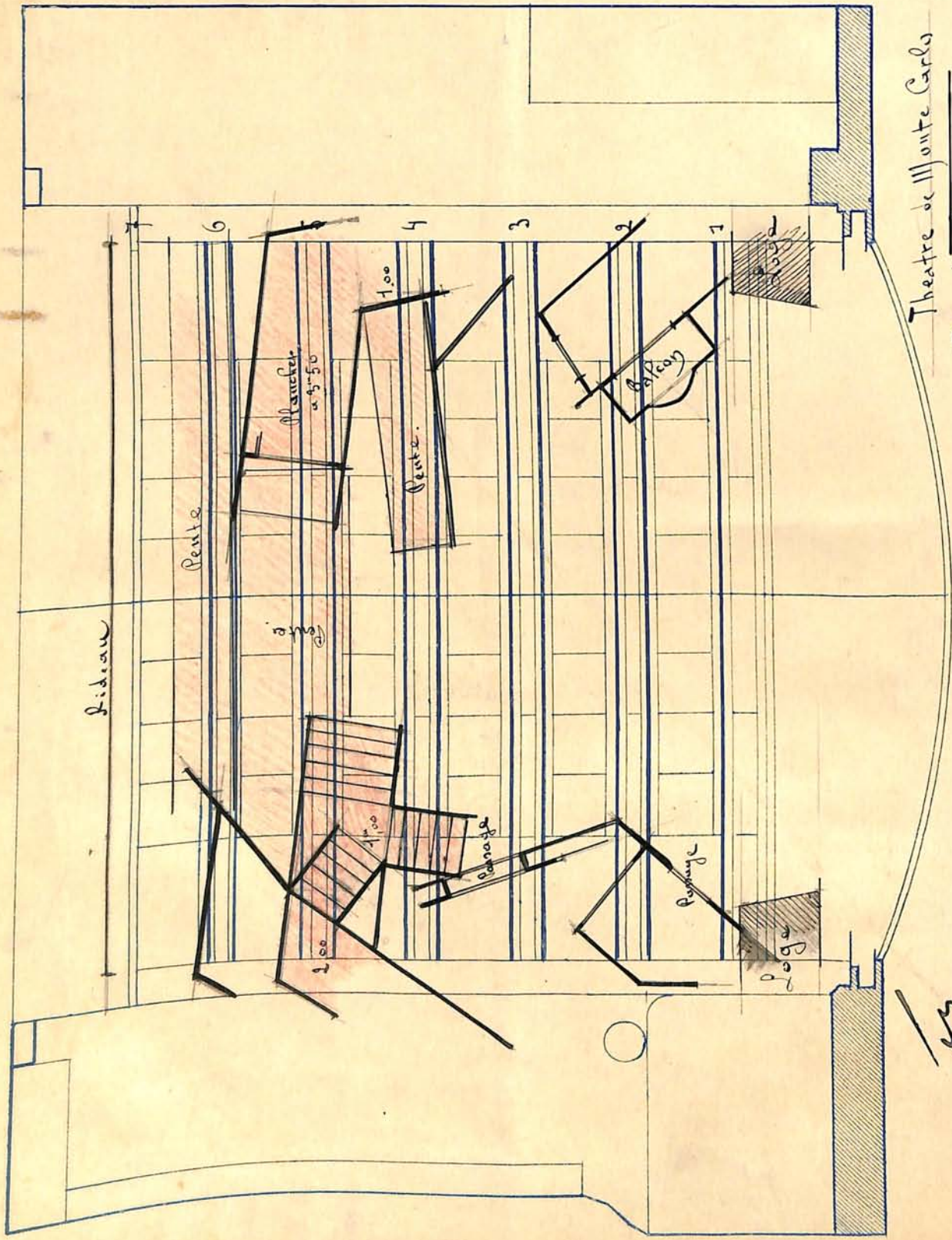
Musique de M^r Massenet

Créé à Monte-Carlo le 19 Février 1910

Mise en scène

Distribution

Dulcinee		M ^{lle} Lucy Arbell
Don Quichotte		M. M. Chaliapin
Sancho Pança		Gresse
Rodriguez		Warnery
Juan		Delmas
Pedro		M ^{lle} Brienz
Garcias		Brillga
Chef des bandits rôle de l'ami	M. M.	Stephan
1 ^{er} Bandit	" "	Chiriat
2 ^e Bandit	" "	Delstan
3 ^e Bandit	" "	Torret
4 ^e Bandit	" "	Prat
1 ^{er} Valet		Chiriat
2 ^e Valet		Torret



Theatre de Monte Carlo
 Don Quichotte
 1^{er} Tableau Place Publique
 Plan à l'Echelle de 0^m 01^e. par metre

M. J. ...
 (Handwritten signature or name)

Acte 1^{er}

Scène 1^{re}

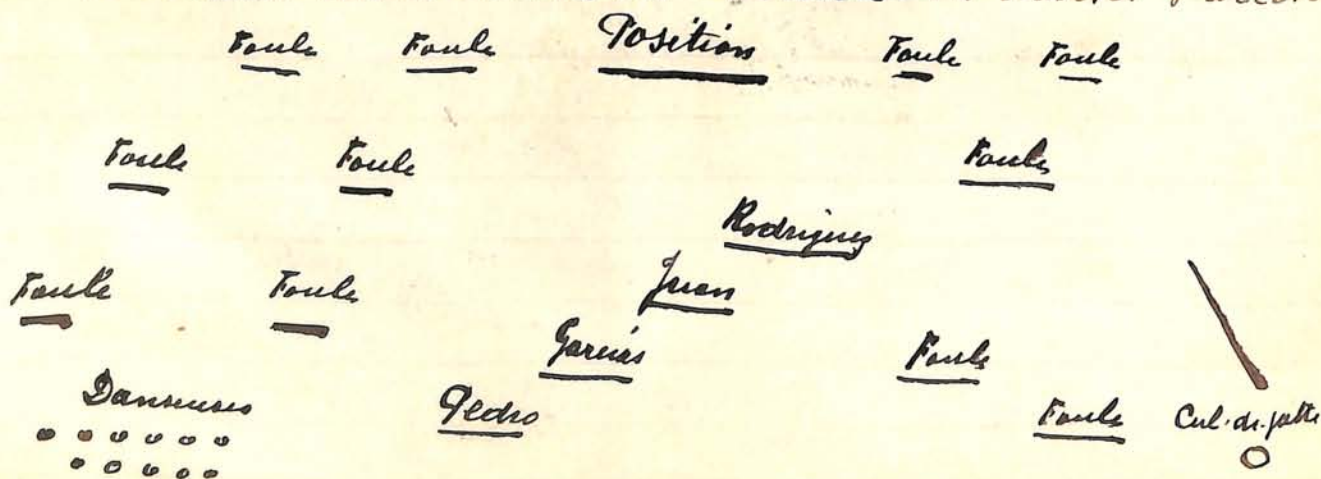
Après les 20 premières mesures de l'orchestre les chœurs attaquent: *Alza! Alza*, le rideau baissé.

Au quatrième plan Rideau au premier et deuxième plan
Une place publique. À gauche une hôtellerie, à droite la demeure de la belle Dulcinée, avec balcon en fer forgé garni de fleurs, un store tombe du haut de la fenêtre sur le balcon. Foule mélangée: Mendicants, Culs-de-jatte, bourgeois, bourgeoises, flâneurs etc-etc - Danses, rires, vive animation, grande gaieté. Huit danseurs (sujets) occupent l'avant-scène, seize autres danseuses sont dans le fond du théâtre. Un groupe, choristes basses, s'avancant vers le balcon de Dulcinée chante gaîment:

Vivat Dulcinée fantasque et jetée...

puis les danses reprennent.

Sur le dernier *Alza* de la page 13 de la partition, entrent les 4 amoureux venant de droite, ils descendent vivement vers le balcon de Dulcinée. Les danses s'arrêtent.



Gentille reine, Tarais!

Les danses reprennent.

Anda! Alga! Anda!

Dulcinée apparaît sur le balcon. Les danses cessent.
Les 4 Amoureuses témoignent une grande joie en
apercevant Dulcinée.

Dulcinée?

La foule se courbant avec admiration.

Dulcinée!

Dulcinée sur le balcon. Alga!

A l'attaque du second couplet page 28 à la deuxième
mesure, les artistes et les chœurs marquent le premier
temps en frappant dans leurs mains de deux mesures
en deux mesures et cela onze fois.

Après Alga! page 31: Grands applaudissements des
chœurs.

Merci, à tous ici...

acclamations joyeuses de la foule. Dulcinée disparaît.
Peu à peu la foule se disperse et finit par disparaître
complètement.

Rodriguez et Juan sont descendus à l'avant-scène
gauche et causent à l'écart.

Juan Rodriguez

Mon pauvre ami.

Acclamations et rires au loin. Roseriquez remonte
fond droite, après avoir regardé il redescend à
Juan et lui dit: Four te desemmuyer etc... etc -

et son gros écuyer.

Juan avec un rire méprisant. Ce fantoche grotesque
de la longue figure.

Acclamations dans la coulisse fond droite.

Entrée des Chœurs. Un groupe vient du fond
gauche regardant au dehors fond droite,
et après avoir dit: Allégresse! redescend en
scène très gaiement.

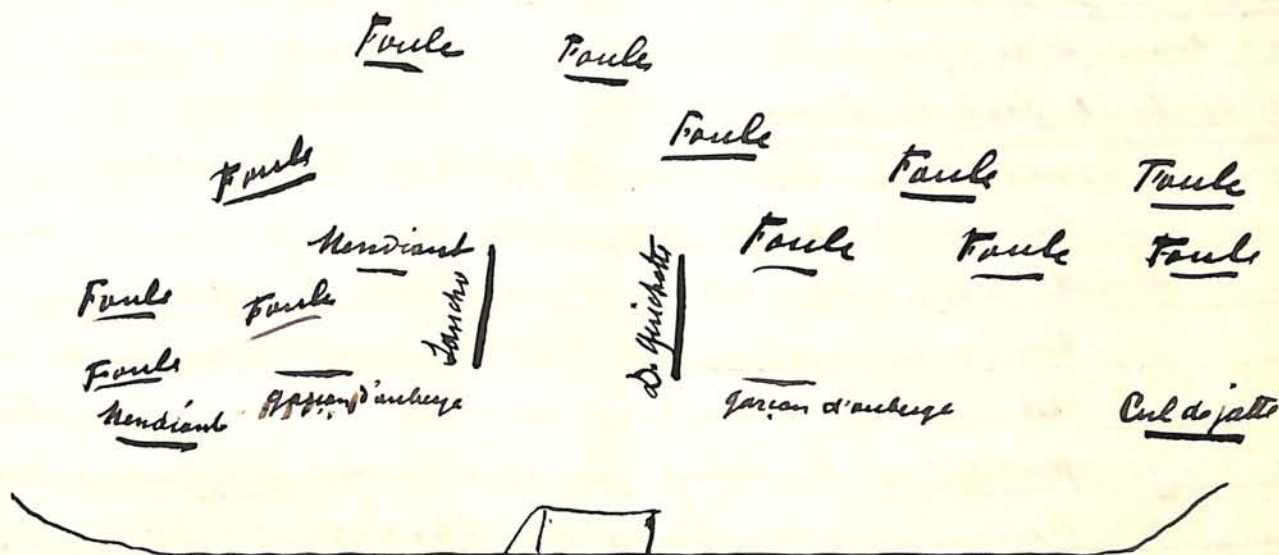
Un autre groupe vient du ^{troisième} ~~deuxième~~ plan,
droite au dessus de la maison de Dulcinée,
même jeu que le premier. Les acclamations
se rapprochent. Groupes venant du fond
droite et annonçant la venue de Don Quichotte.
Allégresse! Allégresse! sur les premiers.

vive Don Quichotte page 41. Les deux mendiants
et le Cul. de-jatte entrent en scène. Le Cul.
de-jatte va se placer à droite devant
la maison de Dulcinée, les deux mendiants
dans la foule à gauche.

au forté 3^{ème} mesure de la page 44 Don
Quichotte venant du fond droite apparaît
monté sur Rossinante, il a la lance au
poing, son ^{bouclier} ~~écu~~ passé dans son bras gauche

il est revêtu de sa vieille armure, coiffé d'un grand plat à barbe, sa mandoline en bandoulière. Sancho le suit monté sur son grisonnet.

Les enfants et les danseuses les précèdent.



Qu'on adresse.

Don quichotte donne son ^{bouclier} ~~plac~~ au garçon d'auberge qui est à sa gauche.

Don quichotte et Sancho descendent de leur montures. Un autre garçon d'auberge prend Rossignante et le quison par la bride et les fait sortir par la gauche.

Sancho serre joyeusement les mains tendues. Les mendiants et le Cul de jatte s'approchent de Don quichotte et lui demandent l'aumône. Sancho vide ta poche.

Soyez tous heureux.

Don Quichotte brandit sa lance les yeux au ciel. Vivent les Séraphins etc. etc.

qui se fond en aumones.

Sancho distribue de l'argent aux mendiants

Cette gaîté m'enparadis.

Don Quichotte descend à l'avant-scène.

et que tout fût heureux.

acclamations de la foule.

En haut de la page 56 au moment où les chœurs chantent vive le chevalier!

Les danseuses et les enfants forment un rond et sautent autour de Don Quichotte pendant les cinq premières mesures, puis sortent gaiement suivis des chœurs.

Et Crépuseule commence. Don Quichotte envoie un long baiser à la fenêtre de Dulcinée, puis montrant le balcon dit:
O Dulcinée!

mais humble serviteur.

Sancho retire son chapeau puis se dirige vers l'auberge à gauche. A la sixième mesure de la page 61, il disparaît et chante dans la carrosse. (Il ne reparait pas pour venir dire: Cet homme a fait le vœu etc. etc.) Ces quelques mots ayant été coupés à la première représentation.

Pendant la sortie de Sancho, Don Quichotte a déposé sa lance le long de la maison de Dulcinea, puis il revient en scène, prend sa mandoline et esquisse une ritournelle.

à partir du $\frac{6}{8}$, la nuit très bleue, très claire tombe doucement.

Ma prière.

Juan venant de gauche sans être vu de Don Quichotte s'avance doucement derrière lui et en disant: Qui est - cela, le beau mandoliniste? se place n° 2 entre Don Quichotte et la maison de Dulcinea.

D. Quichotte Juan

Oyez - vous une épée?

En disant: Qu'il me serve Monsieur etc... etc... Juan dégaine et passe devant Don Quichotte. Celui-ci rejette sa mandoline dans son dos et tire son épée à son tour.
Que la chanson du fer etc... etc...

Don Quichotte

Juan

A la quatrième mesure page 68 ils commencent à se battre. Juan pousse des lances à Don Quichotte, celui-ci très calme se contente de les parer.

que la chanson au fer remplace le -- (4^{ème} mesure page 69)
Don Quichotte en parant relève l'épée de son adversaire et lui dit: Pardon cher Monsieur --
je tiens à le chanter.

Don Quichotte remet son épée au faurreur
vous - vous --
sur le dernier vous Don Quichotte reprend vivement sa mandoline.

Et c'est dans la fleur.

Dulcineï apparaît au balcon. Elle est à moitié cachée par le store, visible seulement pour le public.

Tout palpitant de fièvre.

Dulcineï reste à l'intérieur de la maison.
Don Quichotte termine sa ritournelle, puis il envoie un baiser vers la fenêtre de Dulcineï. Il rejette sa mandoline derrière son dos et tire son épée. Les deux adversaires se remettent en garde et recommencent à se battre.
Juan fait un mouvement tournant le dos au public et se traîne au n^o 2, au moment où Dulcineï sortant de la maison vient séparer les deux combattants en relevant

Les épis d'un coup d'éventail. Oh, Oh! c'est
vous qui lancez etc. etc.

(Pour pouvoir donner le temps à Dulcinia de
descendre de son balcon, le maître Messenet a doublé
quelques mesures

page 73.

a tempo.

allegro 1/2 tempo

sf

Dulcinia

Oh, Oh! c'est vous qui lan' etc

Dulcinée
Don Quichotte Juan

avec un art charmant.

Juan fait un pas vers Dulcinée. Madame!
et qui contraste avec la passion.

Sans bouger Dulcinée malicieusement se tourne
du côté de Juan. Dont un autre ~~amant~~ vous opprime.
Pendant que Don Quichotte ferme les yeux, sus à Juan:
Délicieusement d'ailleurs etc. etc.

que je pardonne.

En disant: Ah! Juan lui laisse la main -
laissez-moi m'amuser.

Juan entre dans la maison de Dulcinée
Vous êtes monseigneur. (1^{er} couplet)

Dulcinée passe dessus Don Quichotte

Dulcinée Don Quichotte

Vous êtes monseigneur (2^e couplet)

Dulcinée vient près de Don Quichotte et
le frôle.

Qu'ajourner son trépas.

Dulcinés paraissant troublé lui met la main sur
la bouche. Vous me faites pleurer. puis en
disant: Puis-je vous croire encore? passe
devant no 2.

Don Quichotte

Dulcinés

Vous verrez au retour.

Don Quichotte l'épée toujours à la main met
un genou en terre devant Dulcinés.
à l'attaque du quatuor - musique de scène
dans la coulisse de gauche - Juan sort vivement
de la maison portant la mantille de Dulcinés,
remonte au deuxième plan droite appelle ses
amis puis redescend à Dulcinés et lui prend
le bras. Ils passent très guimement devant Don
Quichotte qui vient de se relever, et vont à
l'avant-scène gauche.

Pendant ce mouvement, Pedro, Garcias et
Rodriguez sont entrés et passent derrière Don
Quichotte, descendent à gauche près de Dulcinés
et de Juan.

Rodriguez
Pedro Juan

Garcias

Dulcinea

Don Quichotte

saouvenez-vous Messieurs --

Il se rapproche de Don Quichotte.

au retour, grand ami.

Dulcinea revient vers les 4 amoureux qui forment
un groupe serré à l'extrême gauche.

En disant: bon Amour vous amuse. Juan prend
le bras gauche de Dulcinea et après avoir dit:
sa Muse en vient à l'entraîner vers le fond droite.
Les trois amoureux le suivent et s'esclappent à leur
tour. Sortis très gai.

La nuit est tout à fait venue.

Don Quichotte est resté seul au milieu du théâtre
appuyé sur sa grande épée.

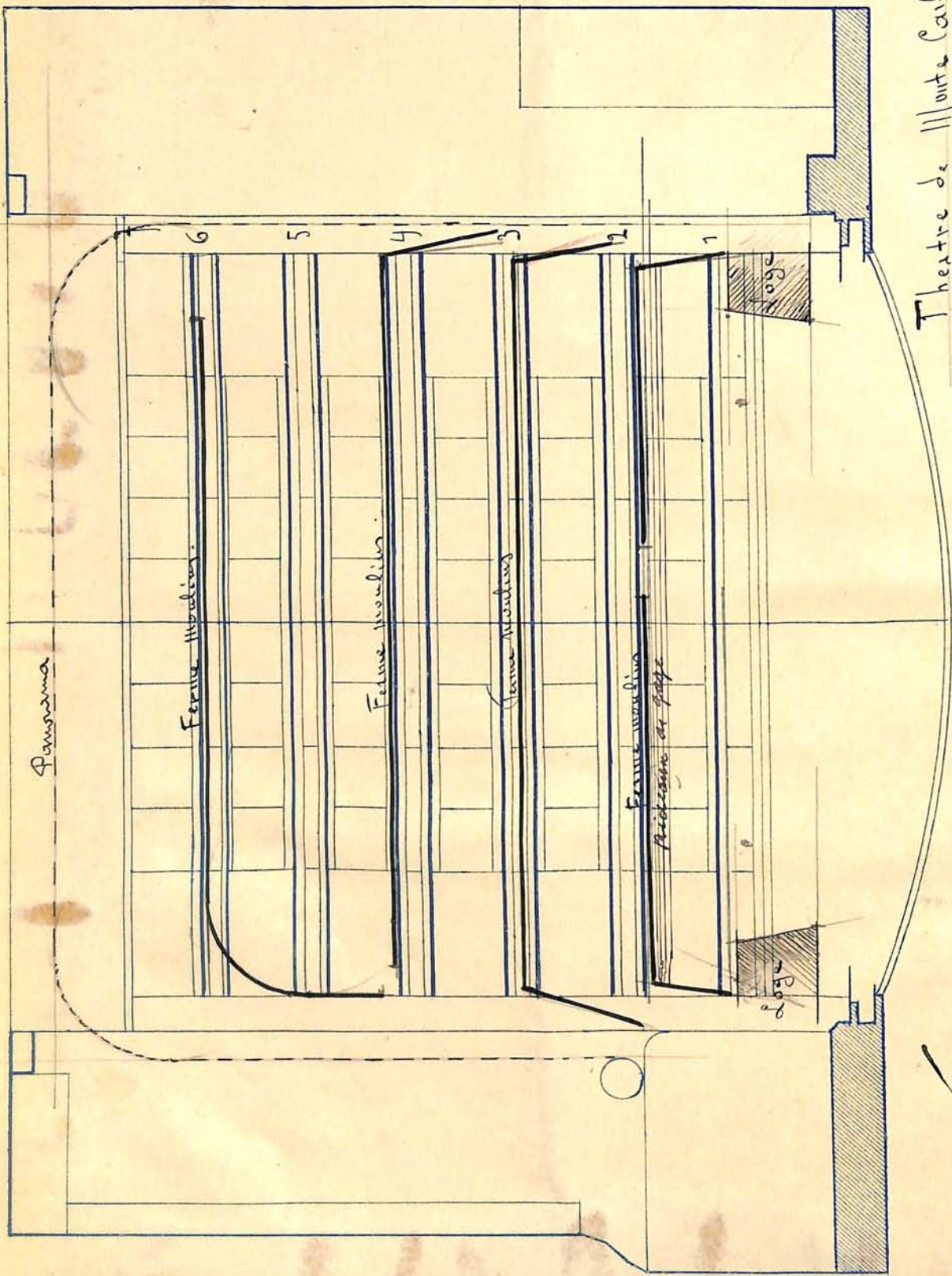
Projection de clair de lune sur Don Quichotte.

Quand la femme a vingt ans --

Don Quichotte reste immobile.

Le Rideau commence à descendre très lentement sur
le deuxième temps de la dernière note de la chanteuse.

Fin du 1^{er} acte



Theatre de Monte Carlo

Don Quichotte

2^e tableau - Les Moulins

Plan à l'échelle de 0^m05 par mètre

Edouard

Deuxième acte

un lever d'aurore très rare dans la campagne -
 les bûches enveloppent encore l'horizon. Les moulins
 sont invisibles dans le brouillard.

à droite et à gauche au premier plan un
 bloc de pierre.

Don Quichotte venant du deuxième plan droite
 entre monté sur Rossinante, il tient à la main
 une petite plume d'or, un petit encrier accroché
 à son ceinturon.

Il cherche des rimes pour des couplets en
 l'honneur de Dulcinée.

Sancho suant, soufflant porte sur son dos
 la lance de Don Quichotte conduisant à la
 fois par la bride Rossinante et le Grison.



En toi. (page 96)

Don Quichotte descend de cheval passe derrière Rossinante
 et tout en improvisant s'en va au 1^{er} plan gauche.

Sancho sort avec les lièges par la coulisse et plan droite
La! La! La! (page 97, 5^e mesure)

Sancho revenant en scène interrompt Don
Quichotte. Croyez-moi chevalier etc etc
En chargeant à grands cris.

Sancho brandit la lance de Don Quichotte
et mort, aux mécréants.

sur les ah! ah! ah! il va déposer la lance
sur le chassis premier plan droite, puis revient
à Don Quichotte pour dire:

C'était tout simplement etc etc

Respectons son délire.

Sancho va pour s'asseoir sur le bloc de pierre
qui est à droite. Où il se relève aussitôt
en se tâtant l'échine.

Et ma ceinture.

Il prend dans sa musette un pain rond
et s'apprête à mordre dedans.

La, la, la, la, la... (page 101, 4^e mesure)

Sancho subitement fou de rage se frappe la
tête avec son pain et montre les poings au
ciel. Bra la, tra la la

Leur de même être ici.

Sancho remet son pain dans sa musette

Cette dame se rit de nous.

Il s'approche de Don Quichotte.

C'est tout mensonge et ruses.

Don Quichotte tout à sa composition ou s'assied
sur le bloc de pierre à gauche et n'écoute plus
ce que Sancho lui dit.

A partir de l'Andante page 109 on commence
à lever les rideaux de gaze.

Et le mari se marie. (page 110, 9^e mesure)

Don Quichotte ennuyé se tourne un peu
vers le fond.

A la fin de l'air de Sancho les rideaux de
gaze sont enlevés, on aperçoit les moulins.

Le terrible géant.

Don Quichotte montre le moulin qui est sur
la gauche presque au milieu du théâtre derrière
la première femme.

Maitre c'est un moulin.

Sancho porte la lance à Don Quichotte, celui-
ci est monté sur le bloc de pierre.
Reste c'est les géants.

Le pauvre recommence.

Sancho court dans la coulisse chercher
Rassurante et le Grison et les ramène
derrière en scène.

Pendant la sortie de Sancho, Don Quichotte descend
du bloc de pierre, traverse le théâtre et va à l'avant
scène droite. Il se tourne un peu vers le fond
gauche pour chanter.

Géants, Géants, monstrueux chevaliers...

Quis
|
Sancho
|
Rassinante

Don Quichotte

Mais, le haut chevalier...

Don Quichotte vient vivement vers Rassinante
passe sa lance par dessus. Sancho qui est
au milieu des deux lâche la bride de
Rassinante et tient la lance.

Don Quichotte monte à cheval, reprend sa lance
et la brandissant attaque :

Des grands gestes etc. etc.

Pendant ce qui précède les moulins se sont mis
à tourner.

Sancho est monté sur son Quis. Ils chantent
l'ensemble face au public.

à la fin de l'ensemble, Don Quichotte sort
vivement par la coulisse à droite suivi de
Sancho. Arrivé dans la coulisse Don Quichotte
sauté à terre et monte sur un chariot de bois
articulé qui se trouve sur un chariot entre
la première et la deuxième ferme.

Don Quichotte foncé sur le moulin puis
recule, revient encore une fois et désespérait
dans la coulisse de gauche.

À ce moment on aperçoit Don Quichotte
accroché par le fond de son habit de chausses
enterré par une aile du moulin.

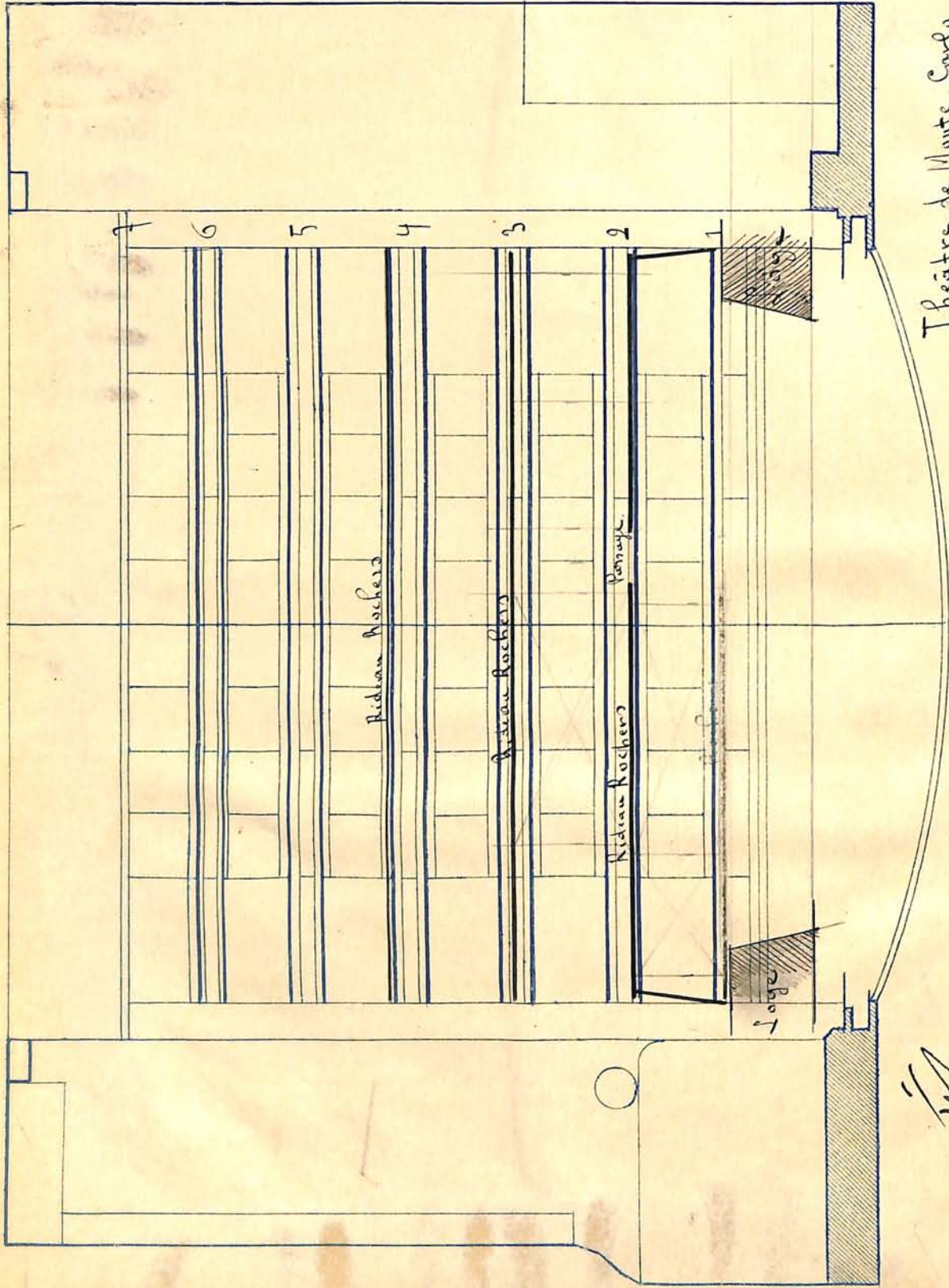
Au moment où le mannequin monte, le rideau
baisse très vite.

Sancho est sur un petit praticable entre la
première et la deuxième ferme, il lève les bras
au ciel en appelant son maître.

Rideau

Par d'entracte - l'orchestre continue

Fin



Theatre de Monte Carlo

Dan Quichotte

gen Tablrau des Rochers

PPay Echelle de 0^m 01^c par Mètre

M. M. M.

Croisième acte

Dans la sierra

Le crépuscule commence rouge, magnifique.

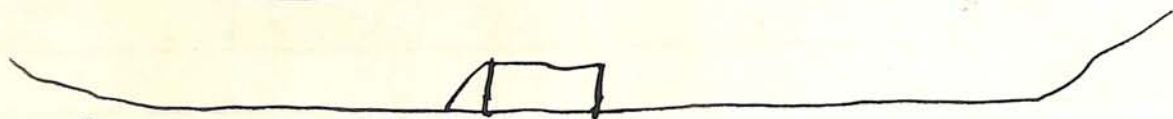
Tourris à droite et à gauche.

Au lever du rideau Don Quichotte en rampant à quatre pattes et trainant sa lance à terre, vient du 2ⁱⁿ plan gauche. Il regarde attentivement les traces du chemin.

Sancho à quatre pattes également le suit

Don Quichotte

Sancho



Detelle le grisou.

Don Quichotte indique de la main la coulisse
2ⁱⁿ plan gauche.

Le lieu dégage une épouvante.

Sancho peu rassuré se lève et se tourne vers
la coulisse gauche: Qui hérisse mon poil
et celui du grisou.

Allez, mes chers agneaux -

Sancho va dans la coulisse gauche en
disant: Brouté l'épave grisou et rentre

en scène presque aussitôt.
au fond de la Clavière.

Sancho en scène: Seigneur, je voudrais bien
revenir en arrière.

que va-t-il se passer?

Don Quichotte en brandissant sa lance.
quelque chose d'immense etc... etc...

Mais, si l'on s'agissait un brin.

Sancho à la suite de Don Quichotte étale
son manteau à terre tout en disant:

Je suis fourbu, non d'avoir trop mangé, trop.

Qu... Il va pour se coucher, mais Don
Quichotte l'empoigne par le col de son habit
et le relevant brusquement lui dit:

J'assois un chevalier!

et de parer le coup.

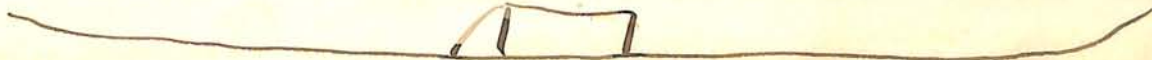
Sancho se met à genoux sur son manteau
prêt à se coucher.

sans restes sur le pisto.

Sancho se couche tout à fait la tête près des
jambes de Don Quichotte.

Sancho
couché

Don Quichotte



Pendant la musique de scène qui suit Don
Quichotte harassé de fatigue, s'est endormi debout

appuyé sur sa lance.

à l'attaque du 4^e temps page 128 Don Quichotte
se réveille. O mes rêves divins! puis sur l'Allegro

qui suit il regarde dans la coulisse de droite.

Cette fois ce sont eux. Avec le bruit de sa lance

il réveille Sancho.

Ils sont plus de deux cents, fils!

Sancho se met à genoux. Et nous sommes deux

à la cause servie.

Sancho se lève tout à fait et ramasse son
manteau.

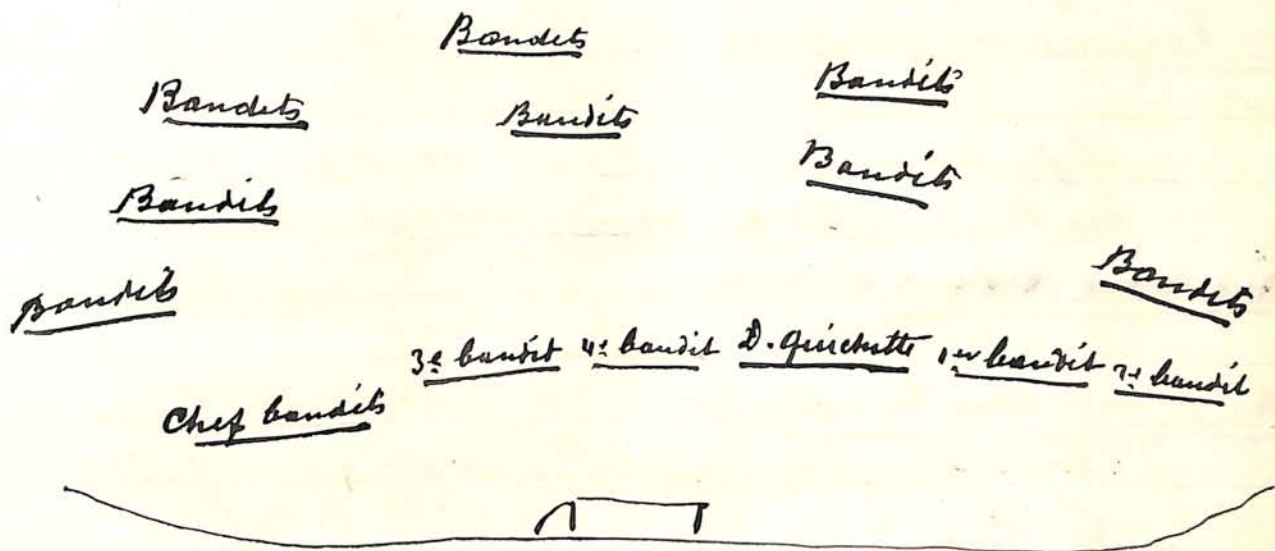
quel héros je ferai!

Sancho mourant de peur sort par le premier
plan gauche.

à partir du 12 page 139 on voit à droite et
à gauche 2^e plan quelques bandits qui
rampent à terre.

à la sortie de Sancho, Don Quichotte
recule à l'avant - scène gauche et regarde
fond droite en criant: Malte lui! Rendez-
vous! gens de peu, valetaille!

Il se précipite sur les bandits la lance en avant, fait un tour complet sur lui-même comme pour les écarter, mais quatre choristes venant de la caudière 2^e plan gauche sautent sur lui par derrière, lui arrachent sa lance et lui lient les mains derrière le dos.



Indiquez nous tes chais.

Don Guichotte hausse les épaules sans répondre
voilà pour ta morgue, imbécile.

Le 1^{er} bandit sauplète Don Guichotte.

Hilarité générale.

La langue plus facile.

Le 4^e bandit le sauplète d'un fois sur les deux derniers
mesures de la page 142.

au 6 page 147, à l'attaque de l'orgue, Don
Quichotte met un genou en terre :

Seigneur receis mon âme..

Où vas-tu, que veux-tu ?

Sur la première mesure de l'andante maestoso
page 149, Don Quichotte se lève.

Et de l'orgueil au front.

Il fait un pas en avant et d'un effort brise
ses liens... Et me voici debout... etc... etc...

Et me voici debout etc etc...

Ah! je me sens trembler.

Le Chef retire de sa ceinture le Collier, se
débarrasse, va à Don Quichotte et mettant
le genou droit en terre, lui remet le Collier.
voici le Collier monseigneur.

Bien, merci.

Les bandits se découvrent et s'agenouillent
de la longue figure.

Don Quichotte se tourne vers la gauche -
vient, Sancho, rustre, etc... etc...

Sancho sort timidement du sur plan gauche.
Qui vient des cimes hautes.

Sancho doucement, en passant à travers les
bandits, se rapproche de son maître.
Regarde-les mes hôtes..

Vois les mes fils, comme ils sont beaux.

Sancho regarde avec admiration Don Quichotte
et tombe à genoux à côté de lui.
docile, fasciné..

Don Quichotte est radieux, il a les mains
tendues en avant comme pour bénir les bandits.
à partir du lent le rideau tombe doucement.

Fin du 2^e acte

Nota. A la répétition générale le maître Massenet
a ajouté quelques paroles pour les chœurs sur
les trois premiers vers de l'air.
voir les paroles et la musique ci-jointes.

page 157

10ème mesure (Lento)

Don Quichotte

Lento

Acci - les

fasci - nes

Lento

Chœur
Lento

sur nous le - vy votre main pu - re & no - ble cheva - lin

sur nous le - vy votre main pu - re & no - ble cheva - lin

Piano

rall

Lento

cres

dim

(canto)

8^{es}

fin de
10ème mesure

Quatrième acte

Une fête dans le Patio de la belle Dulcinée
Musique invisible dans la coulisse de gauche.
Sur la scène à gauche un lit de repos, recouvert de
riches tentures, coussins, ~~sur~~^{sous} le lit de repos
grand tapis.

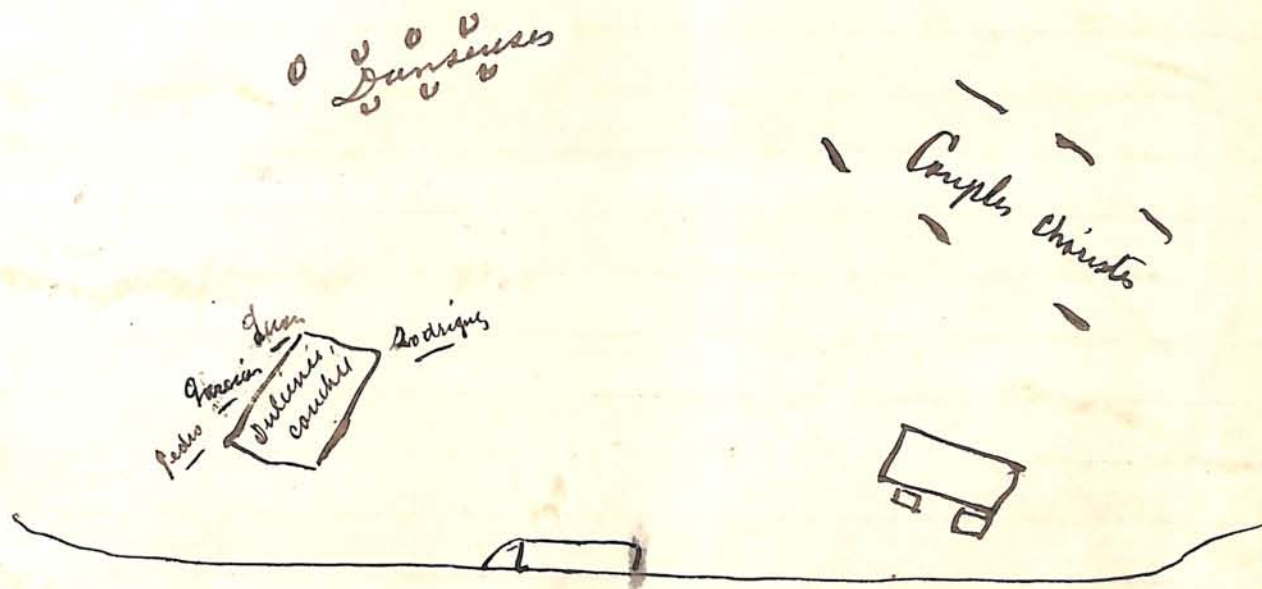
À droite une table carrée, devant la table un
petit tabouret de bois et un grand escabeau.
Sur la table une guitare.

Au lever du rideau, Dulcinée est couchée sur
le lit de repos, la tête vers le fond du théâtre,
elle est entourée de Pedro, Garcias Juan et
Rodríguez.

Cinq ou six couples sont en scène se tenant
amoureusement.

Dans le fond côté gauche six couples danseurs
et travestis, dansent. Quelques couples les
regardent dos au public.

Dans le jardin fond droite, d'autres couples
se promènent.



Mais, Pépita saura t'consoler.

Juan s'éloigne, aperçoit une femme qui est sans cavalier, va à elle, la prend par la taille, l'embrasse et remonte vers les danseuses.

À la deuxième mesure de la page 161, Rodriguez met un genou en terre :

De ma grande détresse, etc., etc...

Même jeu de Garcias. Et resterez vous la maîtresse?

Même jeu de Pedro De celui qui t'ouppre à vos pieds

Pauvres amis, vous m'ennuyez.

Les amoureux se relèvent. Garcias et Pedro remontent en passant derrière le lit de repas. Ils vont vers les danseuses suivis de Rodriguez et des quelques couples qui étaient en scène.

Dulcinei pendant que les amoureux s'éloignent s'est assise sur le lit de repas et chante son air dans cette position.

Pendant l'air de Dulcinei, tout le monde dans le fond du théâtre à l'exception des danseuses observe la plus grande immobilité.

Le temps d'amour.

à l'attaque sur $\frac{3}{8}$ Allegro, les danses ont cessé. Dulcinei s'est levée et va à droite devant la table. Les amoureux et les chœurs descendent en scène, s'empressant auprès d'elle.

Rodriguez passe derrière la table et descend à l'avant-scène droite.

Les couples garnissent la scène.

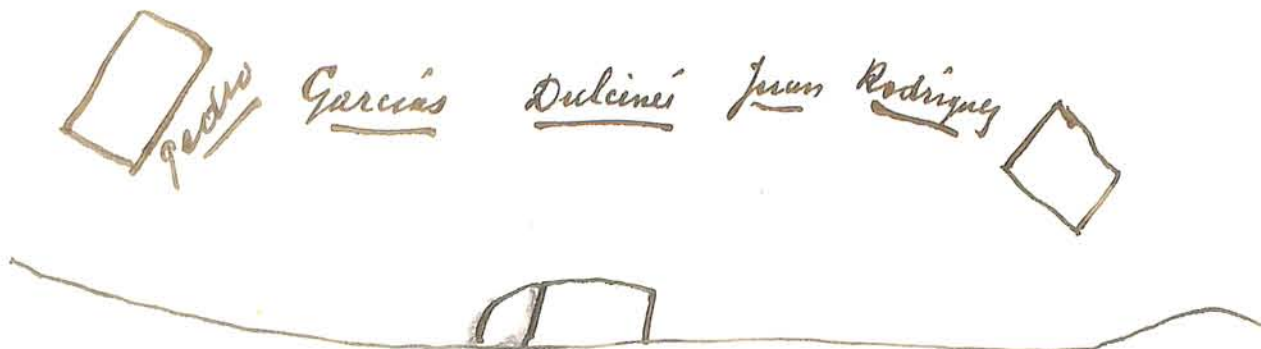
Les danseuses restent dans le fond du théâtre.

Position pour attaquer le terzetto Par fortune



en lui parlant d'amour.

Sur l'allegro qui suit, Rodriguez remonte au dessus de la table et va retrouver Juan. Dulcinei gagne le milieu du théâtre. Ah! j'ai en ce moment été, été...



Ma chair gourmande.

Dulcinei va à la table, saisit la guitar,
s'assied sur la table, la jambe gauche posée
sur le grand escabeau, la jambe droite sur le
petit tabouret.

et Guercis

C'est l'artiste elle même,
c'est Dulcinei, qui joue la guitar
en s'accompagnant toute la chanson.
(Ceci est absolu.)

Après ... comme de sa page 177, Dulcinei
pose vivement la guitar sur la table, et tout
en chantant, les deux dernières ~~notes~~ notes
de son air prend le milieu au théâtre pour
attaquer sa danse.

Pendant la danse les chœurs frappent dans
leurs mains en marquant leur rythme.

Alza:

Acclamations et applaudissements de tous.

Ma chair gourmande.

Dulcinei va à la table, saisit la guitar,
s'assied sur la table, la jambe gauche posée
sur le grand escabeau, la jambe droite sur le
petit tabouret.

Juan et Rodriguez rejoignent Pedro et Garcis

Les ~~armes~~



Sur les lèvres.

Après la fin même de la page 177, Dulcinei
pose vivement la guitar sur la table, et tout
en chantant, les deux dernières ~~notes~~ notes
de son air prend le milieu du théâtre pour
attaquer sa danse.

Pendant la danse les chœurs frappent dans
leurs mains en marquant bien le rythme.

Alza:

Acclamations et applaudissements de tous.

Ce qui nous reste de raison.

Les chœurs commencent à sortir de tous côtés.
à la fin de la 6^{ème} mesure page 180, les chœurs
sont sortis.

Gaspar Jedro Juan
Dulcinea Rodriguez



Soupons, soupons le verre en main.

Sur les deux mesures à vide qui suivent, Dulcinea
et ses amoureuses remontent tous de deux pas vers
le fond gauche et se tournent de nouveau vers le
public pour chanter ;
L'arche bientôt blanchira P. horizons.

Le verre en main (5^{ème} mesure page 182)

Ils sortent par le fond gauche. Aussitôt qu'ils
ont disparu, les rideaux du Patio Côté droit et
Côté gauche se ferment.

La scène reste vide un moment.

Sur la 8^{ème} mesure de la page 182, deux valets
venant de droite entrent poussés par Sanchez.

Arrivée le grand Don Quichotte

1er valet — 2^e valet — Sancho

de la longue figure... Mieux.

Don Quichotte venant de droite entreouvre les rideaux et paraît sur le seuil du Patio.

Il est nu tète, sans cuirasse, sans cuissarts et sans épée.

Même s'il nous faisait
quelques riches présents

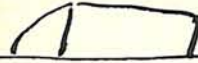
Sancho en voyant les valets causer court à eux furieux. Les valets se sauvent par le 2^{ème} plan gauche.

à le droit de saurire.

Sur la première mesure de l'pendante maestoso, Don Quichotte descend en scène

Sancho

S. Quichotte



O! bienheureux moment!

Sancho parodant descend à l'avant-scène
gauche

Et se resourait tant.

En disant: ou perche est Eden? Sancho
passe devant Don Quichotte et va à l'avant
scène droite.

D. Quichotte



Sancho



(Coulisses) En sautant vers en main.

En disant: Mon Sancho tu vas voir etc
Don Quichotte dépillant de joie s'appuie
sur le bout de la table.

Sur la musique de scène qui suit, le rideau
au Tatio s'ouvre. Dulcinée vient du fond
gauche avec les amoureux.

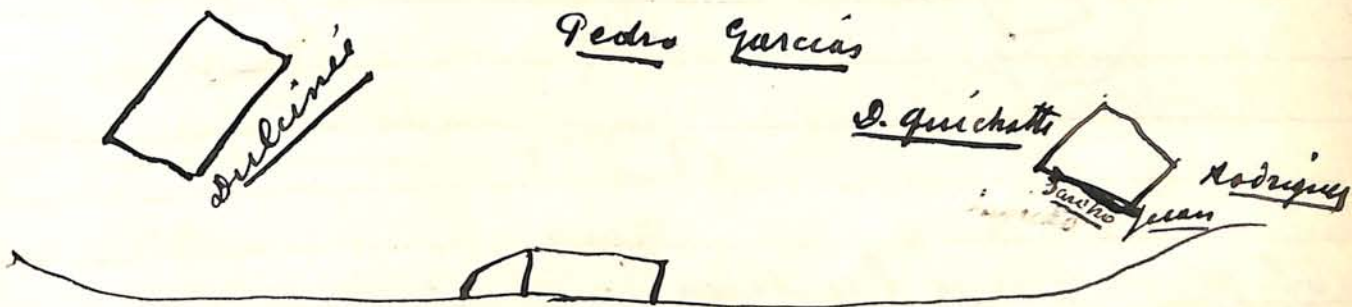
Les invités entrent en scène de tous côtés.
Dulcinée apercevant San Quichotte vient à
lui:

« Bien c'est vous chevalier? »

Rodrigue et Jean passent derrière la table et
descendent à basant scène de droite.

Intact? vivat!

Aires de tout le monde, Dulcinée va à gauche
Position à l'attaque du quatuor



« Donnez la preuve. »

Dulcinée fait un pas vers San Quichotte.
« Auriez vous donc les trente perles fines? »

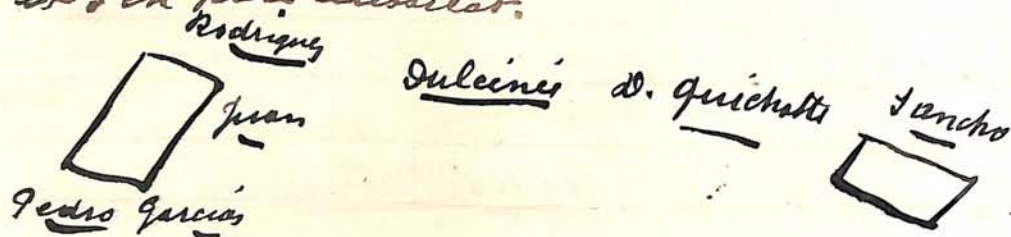
« Elle a douté! »

San Quichotte retire du fond de son
poussin le collier qu'il tend d'un geste

douloureux a Dulcinée.
Voici madame le Collier.

sur le ah! de tout le monde, Rodrigue et
Juan remuent derrière la table et vont
retrouver Pedro et Garcias, ils descendent
tous les quatre à ~~parat sans~~ gauche devant
^{le lit de repos.}
Sancho est remonté au dessus de la table.

Dulcinée prend le Collier des mains de Don Quichotte
et s'en pare aussitôt.



Il faut que je l'embrasse.

Dulcinée saute au cou de Don Quichotte.
Vivat! vivat! vivat! vivat!

à l'attaque de l'allejo Don Quichotte fait
un pas vers Dulcinée:

Marche dans mon chemin etc... etc...

Soyez mon épouse...

Ébahissement de tous.

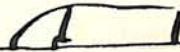
Me marier moi, me marier moi!

Dulcineï en riant passe devant San Quichotte
et va à l'estime droite.

San Quichotte



Dulcineï



Que j'abandonne ma maison,

Elle vient à San Quichotte

Oui, laissez moi très libre.

Dulcineï repasse devant San Quichotte.

Dulcineï

San Quichotte



0. réponse fatale.

Dulcineï d'un geste lent éloigne le foule.

Les invités commencent à sortir de tous les côtés.

Sancho sort par le fond gauche.

Pour me désespérer.

tout le monde est sorti
on referme les rideaux
Pas de changement de scène jusqu'à la fin du
duo.

On m'as brisé le cœur.

Don Quichotte s'incline un peu (mais ne se
met pas à genoux)
oh j' suis à tes pieds (2^e fois)

Don Quichotte se redresse.

Femme je te bénis.

Don Quichotte étend la main droite sur
la tête de Dulcinée.

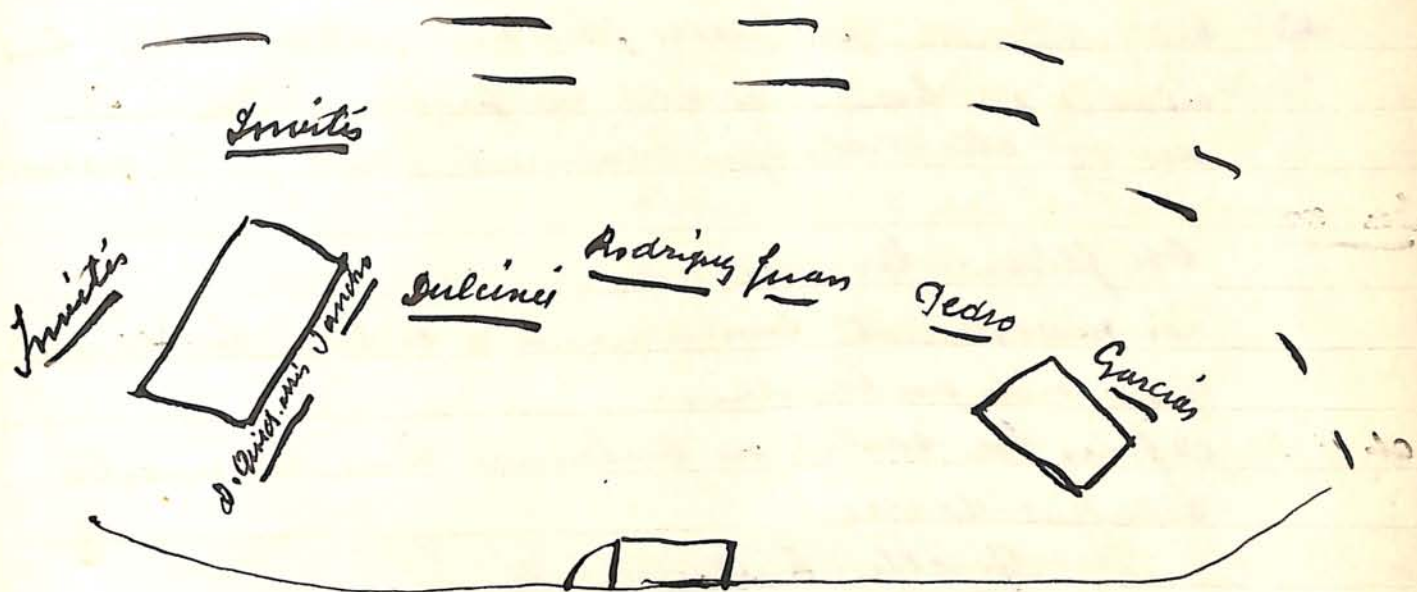
C'est moi qui te bénis! C'est moi!

Après la dernière note du duo, Don Quichotte
défaillant tombe sur la table.

on ouvre les rideaux. Sancho paraît
court à son maître, le relève, le soutient,
lui fait traverser la scène et le fait assis
sur le lit de repos.

Pendant la scène qui suit il se tient à côté
de Don Quichotte et cherche à le consoler.

Derrière Sancho tout le monde est enté,



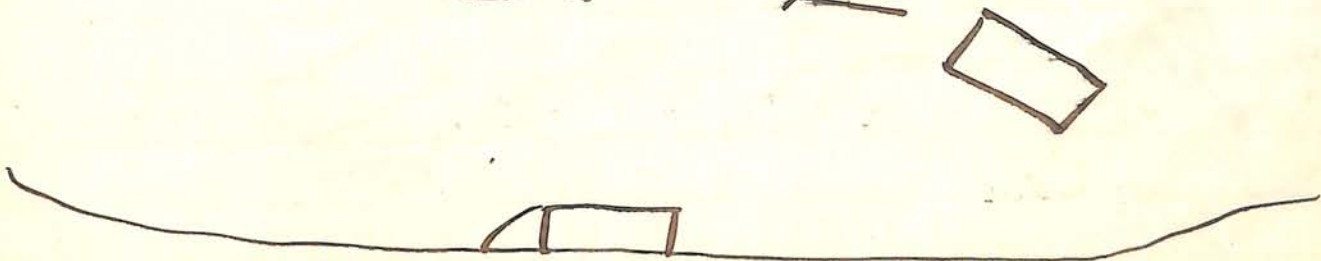
Ronds nous ton clair sourire
Non, ce n'est pas pour en médire.

Rodriguez monte son Quichotte qui est assis
sur le lit de repos.

Oui, peut-être est-il fou.

Dulcineï va à Juan

Rodriguez Dulcineï Juan



Mais, c'est un jeu subtil

Dulcineï se tourne vers San Quichotte le regarde
longuement, puis elle fait trois pas vers lui, lui
envoie un baiser et sur la première mesure
du $\frac{12}{8}$ elle s'éloigne vivement par le fond gauche.

On ferme les rideaux.

Les machinistes commencent à enlever les décors
qui sont au l'intain.

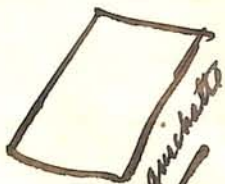
Après la sortie de Dulcineï, tous les invités
éclatent de rire.

Quelle histoire ! etc... etc - -

Quelle histoire pour ça ! Quelle histoire.

Sancho se lève prend le milieu du théâtre et
s'adressant à la foule :

Ca va se commettre, taisez etc... etc -


San Quichotte

Sancho

Pedro Garcia Rodriguez Juan

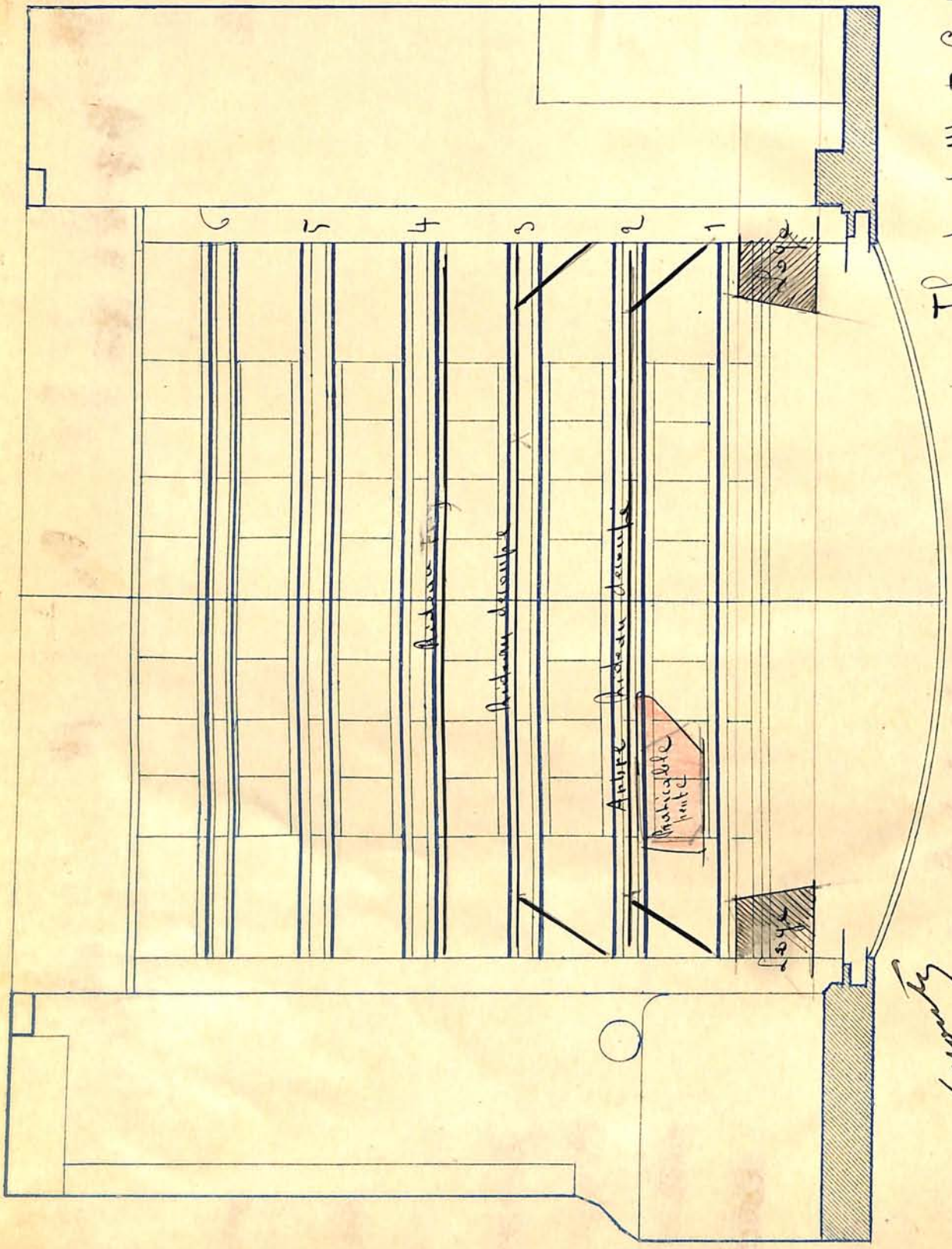



Viens mon grand! Viens! viens! *mon grand*

Après le dernier viens! Sancho va à San
Quichotte, lui prend le bras gauche et le presse
sur ses épaules, puis de son bras droit lui
entoure la ceinture et l'aide à se lever.
Bris lentement ils esquissent un mouvement
de sortie vers le peu coupé de droite.
Tout le monde s'incline et s'écarte.

Aideau

Pas d'extraite. On puppe de suite



Theatre de Monte Carlo

Douquichotte

5e tableau : la Forêt

Plan à l'échelle de 1/1000

Handwritten signature

Cinquième acte

La Forêt

nuit étoilée très claire.

au second plan à gauche, grand et gros arbre, branches à hauteur d'homme.

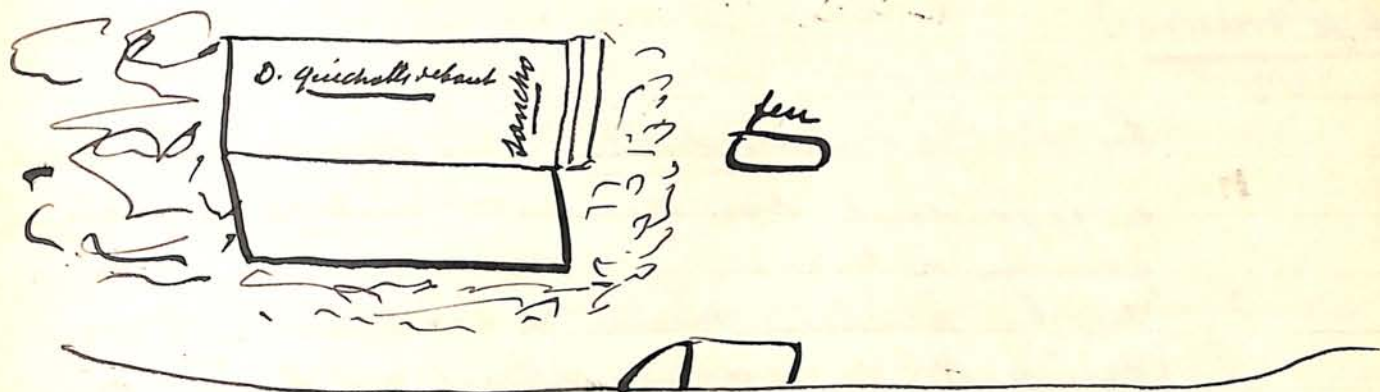
Devant l'arbre un petit praticable avec pente douce face au public, à droite du praticable monticule de terre formant deux marches, à gauche d'autres monticules de terre terminant le praticable.

Sur le monticule de l'extrême gauche, sont posés le casque, la cuirasse, les cuissarts et l'épée de Don Quichotte.

La lance est appuyée le long de l'arbre au milieu du théâtre un feu est allumé.

au lever du rideau, Don Quichotte pâle, mourant est debout adossé à l'arbre, avec le bras droit et le bras gauche il se soutient au tronc et ferme les yeux. Sa tête est appuyée sur son bras droit Sancho pendant la première partie de la musique au sein attise le feu et sur les 8 dernières mesures, il s'approche de Don Quichotte et se met à genoux sur la deuxième marche du praticable.

O. mon maître! O. mon grand! etc. etc.



O, mon grand!

Don Quichotte ouvre les yeux.

Mets tes bras sous mon cou.

Sancho se lève passe son bras droit derrière
le cou de son maître.

sois l'ultime soutien etc... etc...

à la Chevalerie errante.

En disant: mon maître, Sancho tombe à genoux
à côté de son Quichotte.

Vas-tu me regretter?

Don Quichotte met sa main gauche sur la
tête de Sancho.

de la terre natale.

En disant: non! non! Sancho se relève à demi

et je meurs.

En disant: mon maître! mon maître! Sancho en regardant Don Quichotte met le genou gauche à terre.

Sur la première mesure d'Andante, Don Quichotte se redresse saisit sa lance qui est à sa droite. Sur le Ad. il laisse retomber sa lance et s'appuie évanoui dans les bras de Sancho. Celui-ci lui cahe le dos de son genou droit.

Sur la 2^{im} mesure au changement de ton page 238, Don Quichotte revient à lui.

et c'est l'île des Rêves.

Sancho baisse la tête et pleure
dans cet habit d'apôtre.

Sancho de sa main gauche dégrappe le pourpoint de Don Quichotte qui s'arrête en disant: Je meurs! Aïde de Sancho Don Quichotte se relève et s'appuie de nouveau à l'arbre.

et dis la paternité.

Sancho se met à genoux et dit sa prière.

À l'attaque du violon solo dans la coulisse.
3^{ème} mesure du 1^{er} son Quichotte se dresse,
désigne l'étaile⁸ devant lui face au public.

Elle vers qui p'vais.

Il fait un pas et se trouve au bord du praticable.
Après avoir dit: Qui m'attend!... il bat l'air
de ses mains et sur le porté il tombe de toute
sa hauteur à l'avant-scène la face contre
terre.

Sancho se jette sur lui. Mon maître adoré

Rideau